

الملحق رقم ( ١ )

لشهادة الاعتماد رقم **JAS Test-059** الممنوحة بتاريخ ٢٠٢٢/٠٤/١٨

لمختبرات شركة محمد أبو الخير وشركاه (مختبرات ناراتك) // عمان

مجال الاعتماد

الفحوصات الكيميائية للأغذية، المياه، مياه الشرب، المياه العادمة، المعقمات

والفحوصات الميكروبيولوجية للأغذية والمياه ومياه البرك والمياه العادمة ومواد التجميل

| المواصفات المتبعة/ طرق الفحص   | القيمة المقاسة /<br>نوع الفحص/<br>الخاصية المقاسة   |
|--|---|
| <b>المياه</b>  |   |
| المواصفة البريطانية الأوروبية الدولية BS EN ISO 11885:2009 باستخدام تقنية ICP-OES inductively coupled plasma optical emission spectrometry   | نسبة العناصر: الألمنيوم، الزرنيخ، الباريوم، البريليوم، الكروم، النحاس، الحديد، الرصاص، المنغنيز، الموليبدنوم، النيكل، السيلينيوم، الفانديوم والخراسين |
| SM9215B – طريقة صب الأطباق - الطرق القياسية لفحص المياه والمياه العادمة، الإصدار ٢٣ لسنة ٢٠١٧  | التعداد البكتيري الكلي لعصويات التغذية  |
| Biotecon Diagnostics Version 2 , Jan 2020 R602 45-1-ST057. Revision 3  | الكشف عن الليجونيلا بجهاز rt-PCR  |
| <b>مياه الشرب</b>  |   |
| طريقة غير قياسية: تعليمات عمل رقم ST089: [إصدار رقم (٢) تاريخ: 29/06/2021، مراجعة رقم (٤): تاريخ: 29/06/2021 باستخدام تقنية IC   | نسبة الأيونات الموجبة والسالبة:<br>Cl, F, SO4, NO2, NO3, Mg, K, Na, Ca, NH4   |
| <b>المياه ومياه البرك</b>  |   |
| المواصفة الدولية ISO 16266:2006 طريقة الترشيح الغشائي  | التعداد الكلي للزائفة الزجاجارية  |
| <b>المياه والمياه العادمة</b>  |   |
| تحديد الطلب الكيميائي الحيوي على الأكسجين (BOD) في مياه الصرف الصحي بطريقة ٥ أيام وفقاً للطريقة غير القياسية رقم SOP: ST0096 [رقم العدد: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/١٣، مراجعة رقم: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/١٣] باستخدام نظام Respirometric BOD | الطلب على الاكسجين الحيوي الكيميائي (BOD)   |
| تحديد الطلب على الأكسجين الكيميائي (COD) في مياه الصرف الصحي وفقاً للطريقة غير القياسية SOP No: ST0097 [رقم العدد: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/١٣، مراجعة رقم: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/١٣] باستخدام نظام مقياس الضوء COD MD100.                  | الطلب على الاكسجين الكيميائي (COD)  |

الملحق رقم ( ١ )

لشهادة الاعتماد رقم **JAS Test-059** الممنوحة بتاريخ ٢٠٢٢/٠٤/١٨

لمختبرات شركة محمد أبو الخير وشركاه (مختبرات ناراتك) // عمان

مجال الاعتماد

الفحوصات الكيميائية للأغذية، المياه، مياه الشرب، المياه العادمة، المعقمات

والفحوصات الميكروبيولوجية للأغذية والمياه ومياه البرك والمياه العادمة ومواد التجميل

| المواصفات المتبعة/ طرق الفحص  | القيمة المقاسة /<br>نوع الفحص/<br>الخاصية المقاسة |
|---|---|
| <b>المياه والمياه العادمة</b>   |   |
| المواصفة الدولية ISO 6461-2:1986 طريقة الترشيح الغشائي  | الكشف عن بكتيريا الكلوسترديوم                     |
| SM9222 B – طريقة قياس عصيات القولون الكلية بطريقة الترشيح الغشائي - الطرق القياسية لفحص المياه والمياه العادمة، الإصدار ٢٣ لسنة ٢٠١٧  | تعداد عصيات القولون الكلية                        |
| المواصفة الدولية ISO 9308-1:2014 طريقة الترشيح الغشائي  | تعداد عصيات القولون الكلية والاشيريشيا كولاي      |
| المواصفة الدولية ISO 11731:2017 طريقة الترشيح الغشائي   | تعداد الليجيونيلا نيوموفيللا                      |
| <b>الأغذية</b>  |   |
| طريقة غير قياسية: تعليمة عمل رقم ST065 [إصدار رقم (١)؛ تاريخ: ٢٠١٩/٠٦/١٥، مراجعة رقم (4)؛ تاريخ: ٢٠٢١/٠٧/٠١ باستخدام تقنية ICP-OES inductively coupled plasma optical emission spectrometry             | نسبة عناصر : الكاديوم والرصاص والزرنيخ            |
| طريقة غير قياسية: تعليمة عمل رقم ST067 [ إصدار رقم (١)؛ تاريخ: ٢٠١٩/٠٦/١٥، مراجعة رقم (١)؛ تاريخ: ٢٠٢١/٠٢/١٥ ] باستخدام تقنية Perkin Elmer - Max Signal® Total Aflatoxin ELISA Method : ٠٧              | نسبة الأفلاتوكسين الكلي                           |
| تحديد محتوى البروتين في الحليب ومنتجاته باستخدام طريقة الاحتراق وفقاً للطريقة غير القياسية رقم: ST0093 [رقم الإصدار: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/٠٥ ، مراجعة رقم: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/٠٥ ] باستخدام دumas | محتوى البروتين في الحليب ومنتجاته                 |
| تحديد محتوى الدهون في الحليب المجفف وفقاً للطريقة غير القياسية SOP No: ST0094 [رقم الإصدار: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/٠٥ ، مراجعة رقم: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/٠٥ باستخدام Soxhlet (Soxtherm)               | محتوى الدهون في الحليب المجفف                     |
| تقدير إجمالي الرماد في الحليب المجفف وفقاً للطريقة غير القياسية SOP No: ST0092 [رقم العدد: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/٠٥ ، مراجعة رقم: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/٠٥ بواسطة فرن الترميد.                        | إجمالي الرماد في الحليب المجفف                    |
| Salmonella Rapid Culture Method Using one broth salmonella and brilliance Salmonella ST053 2020.AOAC certificate no. 120802   | الكشف عن السالمونيلا بطريقة الكروموجينيك السريعة  |

الملحق رقم ( ١ )

لشهادة الاعتماد رقم **JAS Test-059** الممنوحة بتاريخ ٢٠٢٢/٠٤/١٨

لمختبرات شركة محمد أبو الخير وشركاه (مختبرات ناراتك) // عمان

مجال الاعتماد

الفحوصات الكيميائية للأغذية، المياه، مياه الشرب، المياه العادمة، المعقمات

والفحوصات الميكروبيولوجية للأغذية والمياه ومياه البرك والمياه العادمة ومواد التجميل

| المواصفات المتبعة/ طرق الفحص   | القيمة المقاسة /<br>نوع الفحص/<br>الخاصية المقاسة    |
|--|--|
| <b>الأغذية</b>   |  |
| Biotecon Diagnostics GMRH Food Proof Salmonella detection Kit (Lypholized) with food proof Star Prep One Kit ST056 2020.AOAC certificate no. 120301.   | الكشف عن السالمونيلا بجهاز rt-PCR                    |
| المواصفة الدولية ISO 21528-2:2017 - الطريقة الأفقية لعد المستعمرات   | تعداد البكتيريا العسوية المعوية<br>الانتيروباكترياسي |
| المواصفة الدولية ISO 7937: 2004 - الطريقة الأفقية صب الاطباق   | تعداد بكتيريا الكلوستريديوم                          |
| FDA BAM 2001, Chapter 3 طريقة صب الاطباق   | تعداد البكتيريا الهوائية الكلية                      |
| المواصفة الدولية ISO 4832:2006 الطريقة الأفقية صب الاطباق  | تعداد عصيات القولون الكلية                           |
| المواصفة الدولية ISO 16649-2:2001 الطريقة الأفقية صب الاطباق   | تعداد بكتيريا الاشيريشيا كولاي                       |
| المواصفة الدولية ISO 6888-1:2021 الطريقة الأفقية لعد المستعمرات  | تعداد المكورات العنقودية                             |
| المواصفة الدولية ISO 7932:2004 الطريقة الأفقية لعد المستعمرات  | تعداد بكتيريا باسيلاس سيريس                          |
| المواصفة الدولية ISO 6579-1:2017 الطريقة الأفقية للكشف عن السالمونيلا  | الكشف عن السالمونيلا                                 |
| المواصفة الدولية ISO 11290-1-2:2017 الطريقة الأفقية للكشف عن الليستيريا  | كشف وتعداد بكتيريا الليستيريا مونوسايتوجينيس         |
| Non-standard method SOP No: ST068 [Issue No.: (1); Date: 11/04/2019, Rev No.: (2); Date: 15/02/2020] based on (R 302 64-foodproof @ Gluten quantification Kit) BIOTECON Diagnostics products | الجلوتين   |
| <b>مواد تجميل</b>  |  |
| المواصفة القياسية الأردنية JS 1792:2008 طريقة صب الاطباق   | تعداد البكتيريا الهوائية الكلية                      |
| المواصفة القياسية الأردنية JS 1885:2010 طريقة صب الاطباق   | تعداد الفطريات والخمائر الكلي                        |
| المواصفة القياسية الأردنية JS 1836:2008 طريقة صب الاطباق   | الكشف عن السيدوموناس ايروجينوزا                      |

الملحق رقم ( ١ )

لشهادة الاعتماد رقم **JAS Test-059** الممنوحة بتاريخ ٢٠٢٢/٠٤/١٨

لمختبرات شركة محمد أبو الخير وشركاه (مختبرات ناراتك) // عمان

مجال الاعتماد

الفحوصات الكيميائية للأغذية، المياه، مياه الشرب، المياه العادمة، المعقمات

والفحوصات الميكروبيولوجية للأغذية والمياه ومياه البرك والمياه العادمة ومواد التجميل

| المواصفات المتبعة/ طرق الفحص   | القيمة المقاسة /<br>نوع الفحص/<br>الخاصية المقاسة       |
|--|---|
| المواصفة القياسية الأردنية JS 1839:2009 طريقة صب الأطباق   | الكشف عن المكورات العنقودية                             |
| المواصفة القياسية الأردنية JS 1853:2009 طريقة صب الاطباق   | الكشف عن الاشيريشيا كولاي                               |
| الدستور الأمريكي الدوائي USP <51> 43   | فحص كفاءة المواد الحافظة                                |
| <b>المطهرات والمعقمات</b>  |   |
| تحديد محتوى الإيثانول في المطهر الأيدي (السائل والهلام) وفقاً للطريقة غير القياسية SOP No: ST0095 [رقم العدد: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/١٣ ، مراجعة رقم: (١) ؛ التاريخ: ٢٠٢١/١٢/١٣] باستخدام كروماتوجرافيا الغازية GC-FID | تحديد محتوى الإيثانول في معقمات الأيدي (السائل والهلام) |

قائمة بالأشخاص الذين يتحملون المسؤولية الفنية لتقارير الاختبار الصادرة عن المختبر في مجال الاعتماد:

١. السيدة دعاء جانخوت: المشرف الفني

٢. السيدة نور أبو شيخة: مدير الجودة



## Accreditation Unit

### Annex ( 1 )

To the Accreditation Certificate No. **JAS Test-059** Dated **18-04-2022**  
For The Laboratories at **Mohammad Abu-EIKhair and Partners Co. (Naratech Labs)/**  
**Amman**

### Scope of Accreditation

**Chemical Testing of Food and Water, Drinking Water, Wastewater, Sanitizers and  
Microbiological Testing of Food, Cosmetics, Water, Pool Water and Wastewater**

| Tested Parameter/<br>Type of Test/<br>Measured Quantity   | Test Methods/ Standards  |
|---|--|
| <b>Water</b>  |  |
| Heavy metals determination test: Aluminum, Arsenic, Barium, Beryllium, Chromium, Copper, Iron, Lead, Manganese, Molybdenum, Nickle, Selenium, Vanadium and Zinc | British European international standard BS EN ISO 11885:2009; Water quality – Determination of selected elements by inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP-OES) |
| Total Heterotrophic plate count   | ▪ Heterotrophic plate count pour plate method, SM 9215B, 23rd Edition 2017   |
| Legionella in water by rt-PCR   | ▪ Biotecon Diagnostics Version 2 , Jan 2020 R602 45-1-ST057. Revision 3  |
| <b>Drinking Water</b>   |  |
| Determination of anionic and cationic traces (Cl, F, SO4 ,NO2 ,NO3 ,Mg ,K ,Na ,Ca ,NH4)   | ▪ Non-standard method SOP No: ST089 [Issue No.: (2); Date: 29/06/2021, Rev No.: (4); Date: 29/06/2021] by using IC   |
| <b>Water, Pool Water</b>  |  |
| Detection of pseudomonas aeruginosa   | International standard ISO 16266:2006; Water quality - Detection and enumeration of pseudomonas aeruginosa - method by membrane filtration   |



## Accreditation Unit

### Annex ( 1 )

To the Accreditation Certificate No. **JAS Test-059** Dated **18-04-2022**  
For The Laboratories at **Mohammad Abu-EIKhair and Partners Co. (Naratech Labs)/**  
**Amman**

### Scope of Accreditation

**Chemical Testing of Food and Water, Drinking Water, Wastewater, Sanitizers and  
Microbiological Testing of Food, Cosmetics, Water, Pool Water and Wastewater**

| Tested Parameter/<br>Type of Test/<br>Measured Quantity    | Test Methods/ Standards  |
|--|--|
| <b>Water and Wastewater</b>                                |  |
| Biochemical oxygen demand (BOD)                            | Determination of Biochemical oxygen demand (BOD) in wastewater by 5 days method according to non-standard method SOP No: ST0096 [Issue No.: (1); Date: 13/12/2021, Rev No.: (1); Date: 13/12/2021] using Respirometric BOD System. |
| Chemical oxygen demand (COD)                               | Determination of Chemical oxygen demand (COD) in wastewater according to non-standard method SOP No: ST0097 [Issue No.: (1); Date: 13/12/2021, Rev No.: (1); Date: 13/12/2021] using COD Photometer System MD100.                  |
| Detection of clostridium perfringens                       | ISO 6461-2:1986; Detection and enumeration of the spores of sulfite-reducing anaerobes (clostridia) - Part 2: Method by membrane filtration  |
| Total Coliforms count                                      | Standard Total Coliform Membrane Filter Procedure SM 9222B, 23rd Edition 2017  |
| Total Coliforms count and E.coli count                     | ISO 9308-1:2014 by membrane filtration technique   |
| Legionella pneumophila count                               | ISO 11731:2017 by membrane filtration technique  |
| <b>Food</b>  |  |
| Heavy metals determination test: Cadmium, Lead and Arsenic | Non-standard method SOP No: ST065 [Issue No.: (1); Date: 15/06/2019, Rev No.: (4); Date: 01/07/2021] by using ICP-OES inductively coupled plasma optical emission spectrometry   |
| Total Aflatoxin quantification test                        | Non-standard method SOP No: ST067 [Issue No.: (1); Date: 15/06/2019, Rev No.: (1); Date: 15/02/2021] based on 1030-07: Perkin Elmer – Max Signal® Total Aflatoxin ELISA Method   |



## Accreditation Unit

### Annex ( 1 )

To the Accreditation Certificate No. **JAS Test-059** Dated **18-04-2022**  
For The Laboratories at **Mohammad Abu-EIKhair and Partners Co. (Naratech Labs)/**  
**Amman**

### Scope of Accreditation

**Chemical Testing of Food and Water, Drinking Water, Wastewater, Sanitizers and  
Microbiological Testing of Food, Cosmetics, Water, Pool Water and Wastewater**

| Tested Parameter/<br>Type of Test/<br>Measured Quantity           | Test Methods/ Standards  |
|---|--|
| <b>Food</b>   |  |
| Determination of Protein Content Analysis in milk & milk products | Determination of Protein Content Analysis in milk & milk products using combustion method; according to non-standard method SOP No: ST0093 [Issue No.: (1); Date: 05/12/2021, Rev No.: (1); Date: 05/12/2021] by using by Dumas. |
| Determination of Fat Content in powder milk                       | Determination of Fat Content in powder milk according to non-standard method SOP No: ST0094 [Issue No.: (1); Date: 05/12/2021, Rev No.: (1); Date: 05/12/2021] by using Soxhlet (Soxtherm).                                      |
| Determination of Total Ash in powder milk                         | Determination of Total Ash in powder milk according to non-standard method SOP No: ST0092 [Issue No.: (1); Date: 05/12/2021, Rev No.: (1); Date: 05/12/2021] by muffle furnace.  |
| Salmonella detection by rapid chromogenic method                  | Salmonella Rapid Culture Method Using one broth salmonella and brilliance Salmonella ST053 2020.AOAC certificate no. 120802  |
| Salmonella detection in food by rt-PCR                            | Biotecon Diagnostics GMRH Food Proof Salmnella detection Kit (Lypholized) with food proof Star Prep One Kit ST056 2020.AOAC certificate no. 120301.  |
| Detection and enumeration of Enterobacteriaceae                   | ISO 21528-2:2017<br>▪ Microbiology of the food chain -- Horizontal method for the detection and enumeration of Enterobacteriaceae  |
| enumeration of Clostridium perfringens                            | ISO 7937:2004<br>▪ Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the enumeration of Clostridium perfringens — Colony-count technique  |
| Total aerobic bacterial count                                     | Total aerobic count in food by pour plate method FDA BAM 2001, Chapter 3   |



## Accreditation Unit

### Annex ( 1 )

To the Accreditation Certificate No. **JAS Test-059** Dated **18-04-2022**  
For The Laboratories at **Mohammad Abu-EIKhair and Partners Co. (Naratech Labs)/**  
**Amman**

### Scope of Accreditation

**Chemical Testing of Food and Water, Drinking Water, Wastewater, Sanitizers and  
Microbiological Testing of Food, Cosmetics, Water, Pool Water and Wastewater**

| Tested Parameter/<br>Type of Test/<br>Measured Quantity | Test Methods/ Standards  |
|---|--|
| <b>Food</b>   |  |
| Total coliforms count                                   | ISO 4832:2006  |
| E. coli count   | ISO 16649-2:2001   |
| Staphylococcus aureus count                             | ISO 6888-1:2021  |
| Bacillus cereus count                                   | ISO 7932:2004  |
| Salmonella detection                                    | ISO 6579-1:2017  |
| Listeria monocytogenes count<br>and detection           | ISO 11290-1,-2 : 2017  |
| Gluten quantification test                              | Non-standard method SOP No: ST068 [Issue No.: (1); Date: 11/04/2019, Rev No.: (2); Date: 15/02/2020] based on (R 302 64-foodproof ® Gluten quantification Kit) BIOTECON Diagnostics products   |
| <b>Cosmetics</b>  |  |
| Total aerobic count                                     | Jordanian Standard JS 1792:2008  |
| Total Mold and yeast count                              | Jordanian Standard JS 1885:2010  |
| P.aeruginosa detection                                  | Jordanian Standard JS 1836:2008  |
| S.aureus detection                                      | Jordanian Standard JS 1839:2009  |
| E.coli detection  | Jordanian Standard JS 1853:2009  |
| Preservative challenge test                             | United State Pharmacopoeia USP <51> 43   |
| <b>Sanitizers</b>                                       |  |
| Ethanol content in hand Sanitizer<br>(liquid & gel)     | Determination of Ethanol content in hand Sanitizer (liquid & gel) according to non-standard method SOP No: ST0095 [Issue No.: (1); Date: 13/12/2021, Rev No.: (1); Date: 13/12/2021] using FID-Gas Chromatography by Thermo Scientific Trace 1310 GC |





THE HASHEMITE KINGDOM OF  
JORDAN

## Accreditation Unit



### Annex ( 1 )

To the Accreditation Certificate No. **JAS Test-059** Dated **18-04-2022**  
For The Laboratories at **Mohammad Abu-EIkhair and Partners Co. (Naratech Labs)/**  
**Amman**

### Scope of Accreditation

**Chemical Testing of Food and Water, Drinking Water, Wastewater, Sanitizers and  
Microbiological Testing of Food, Cosmetics, Water, Pool Water and Wastewater**

List of employees in the laboratory who are technically responsible for issuing the test reports  
in the scope of accreditation:

1. Mrs. Dua'a Jankkout: Technical Supervisor
2. Mrs. Noor Abu Shaikha: Quality Manager